

آزمون‌های برنامه‌ریزی شده مجموعه زبان انگلیسی کد (۱۱۲۱)

جدول گرایشات

ضرایب گرایشات			تعداد تست	نام درس
مترجمی زبان انگلیسی	زبان و ادبیات انگلیسی	آموزش زبان انگلیسی		
۲	۲	۲	۵۰	زبان عمومی
۰	۰	۳	۵۰	آموزش زبان
۰	۳	۰	۵۰	ادبیات انگلیسی
۳	۰	۰	۵۰	مترجمی زبان

تاریخ برگزاری آزمون‌های آنلاین

آزمون چهارم	آزمون سوم	آزمون دوم	آزمون اول	
٪۱۰۰	٪۱۰۰	٪۵۰ دوم	٪۵۰ اول	
جامع شبیه سازی	جامع	سنجشی	سنجشی	
۱۴۰۳/۱۱/۲۶	۱۴۰۳/۱۱/۰۵	۱۴۰۳/۱۰/۱۴	۱۴۰۳/۰۹/۱۶	صبح جمعه

آموزش زبان

MA Preparation Exam, 1st 50% Budgeting

Linguistics

Topics	Sources and chapter(s)
- Signs and preliminaries of linguistics	Mahan, chapter 1 Fromkin, chapter 1 (pp. 4-17) Hudson, chapter 1 (pp. 1-9)
- The origins of language	Mahan, chapter 2 Yule, chapter 2
- The properties of language	Mahan, chapter 3 Yule, chapter 2 Hudson, chapter 1 (pp. 9-12)
- Phonetics	Mahan, chapter 6 Yule, chapter 4 Fromkin, chapter 6 Hudson, chapter 2
- Morphology	Mahan, chapter 4 Yule, chapter 7 Fromkin, chapter 3 (pp. 71-92) Hudson, chapters 4, 5

Linguistics

Topics	Sources and chapter(s)
- Phonology	Mahan, chapter 7 Yule, chapter 5 Fromkin, chapter 7 Hudson, chapters 2, 3, 13, 14 (pp. 227-231)
- Word formation	Mahan, chapter 5 Yule, chapter 6 Fromkin, chapter 3 (pp. 92-106) Hudson, chapters 15, 16
- Language and brain	Mahan, chapter 10 Yule, chapter 13 Fromkin, chapters 2, 9 (pp. 369-376) Hudson, chapter 10
- Syntax	Mahan, chapter 8 Yule, chapters 8, 9 Fromkin, chapter 4 Hudson, chapters 6, 7

Language Teaching Methodology

Topics	Sources and chapter(s)
-Schools of Thought in SLA -L1 Acquisition -Human Learning	PLLT, chapters 1, 2, 4
-Approaches and Methods -A History of Language Teaching -Grammar Translation Method (GTM) -The Direct Method (DM) -Situational Language Teaching (SLT) -Audio-Lingual Method (ALM) -Cognitive-Code Language Learning (CCLM)	R&R, chapters 1, 2, 3, 4 L-F, chapters 1, 2, 3, 4 TBP, chapters 2, 11 Chastain, chapter 4
-Brain and Learning	Chastain, chapter 2

Topics	Sources and chapter(s)
-Age and Acquisition	PLLT.(pp.1-84)
-Total Physical Response (TPR) -The Silent Way (SW) -Suggestopedia (SM) -Community Language Learning (CLL) -Whole Language (WL) -Multiple Intelligences (MI) -Neuro-Linguistic Programming (NLP) -Lexical Approach (LA) -Competency-Based Language Teaching (CBLT) -The Participatory Approach (PA)	R&R, chapters 11 (ed.2), 7, 8, 11, 12, 15, 16, 17, 18 L-F, chapters 5, 6, 7, 8, 12, 13 TBP, chapter 2 Chastain, chapter 4
-Computer-Assisted Language Learning (CALL)	TBP, chapter 12 L-F, chapter 14

Language Testing

Topics	Sources and chapter(s)
- Preliminaries of testing	Mahan, chapter 1 FJB, chapter 1 Heaton, chapter 1
- Language test functions	Mahan, chapter 2 FJB, chapter 2 J. Brown, chapter 1 Heaton, chapter 10 (pp. 171-173)
- Language test forms	Mahan, chapter 3 FJB, chapter 3

Topics	Sources and chapter(s)
- Basic statistics	Mahan, chapter 4 FJB, chapter 4 J. Brown, chapters 5 (pp. 89-105), 6,7 (except pp. 153-157)
- Test construction	Mahan, chapter 5 FJB, chapter 5 J. Brown, chapters 3, 4

MA Preparation Exam, 2rd 50% Budgeting

Linguistics

Topics	Sources and chapter(s)
- Semantics	Mahan, chapter 9 Yule, chapters 10, 11, 12 Fromkin, chapter 5 Hudson, chapters 17, 19
- L1 acquisition	Mahan, chapter 12 Yule, chapter 14 Fromkin, chapter 8 Hudson, chapters 8, 9

Linguistics

Topics	Sources and chapter(s)
- Language history and change	Mahan, chapter 14 Yule, chapter 17 Fromkin, chapter 11 Hudson, chapters 23, 24
- Language in society	Mahan, chapter 13 Yule, chapters 18, 19, 20 Fromkin, chapter 10
- The development of writing	Mahan, chapter 11 Yule, chapter 3 Fromkin, chapter 12

Language Teaching Methodology

Topics	Sources and chapter(s)
-Styles and Strategies	PLLT, chapter 5
-Personality Factors	PLLT, chapter 6 TBP, chapter 5
-Sociocultural Factors	PLLT, chapter 7
-Notional Functional Syllabus (NFS) -Communicative Language Teaching (CLT) -The Natural Approach (NA)	R&R, chapters 5, 14 L-F, chapter 9 TBP, chapter 2 Chastain, chapter 4
-Teaching Listening	TBP, chapter 15 Chastain, chapter 7
-Teaching Reading	TBP, chapter 17 Chastain, chapter 8
-Teaching Vocabulary and Grammar	TBP, chapter 19
-Teacher Education	TBP, chapter 22

Topics	Sources and chapter(s)
-Communicative Competence	PLLT, chapter 8
-Contrastive Analysis (CA), Error Analysis (EA), Cross-Linguistic Influence (CLI), and Learner Language	PLLT, chapter 9
-Theories of SLA	PLLT, chapter 10 TBP, chapter 4
-Cooperative Language Learning (CLL) -Content-Based Instruction (CBI) -Task-Based Language Teaching (TBLT) -Text-Based Instruction (TBI) -Post-Method Era	R&R, chapters 6, 9, 10, 13 L-F, chapters 10, 11, 13, 15 TBP, chapters 3, 8 Chastain, chapter 4
-Learners -Teachers -Curriculum	R&R, chapters 19, 20, 21
-Teaching Writing	TBP, chapter 18 Chastain, chapter 9
-Teaching Speaking	TBP, chapters 13, 16 Chastain, chapter 10

Language Testing

Topics	Sources and chapter(s)
- Characteristics of a good language test	Mahan, chapter 6 FJB, chapter 6 J. Brown, chapters 2 (pp. 26-30), 8, 10 (pp. 242-247)
- Testing listening	H Brown, chapter 7
- Testing oral production	H Brown, chapter 8
- Testing reading	H. Brown, chapter 9
- Testing writing	H Brown, chapter 10

Topics	Sources and chapter(s)
- Testing structure	Heaton, chapter 4 H. Brown, chapter 11
- Testing vocabulary	Heaton, chapter 5 H. Brown, chapter 11
- Approaches in test construction	Mahan, chapter 7 FJB, chapter 7 J Brown, chapter 2 (pp. 18-25) Heaton, chapter 2
- Cloze and dictation	Mahan, chapter 8 FJB, chapter 15
- Functional testing	Mahan, chapter 9 FJB, chapter 16

ادبیات انگلیسی

MA Preparation Exam, 1st 50% Budgeting

History of English literature

Topics	Sources and pages
- The middle ages - The sixteenth century	Norton, Vol. 1, pp. 1-1235 Abjadian, Vol. 1, pp. 1-211

Topics	Sources and pages
- The early seventeenth century - Restoration and eighteenth century	Norton, Vol. 1, pp. 1235-2904 Abjadian, Vol. 1, pp. 212 to 247 Vol. 2, pp. 1 to 201

Literary criticism and terms

Topics	Sources and pages
Critical approaches (Russian Formalism; New Criticism; Reader-oriented Criticism; Textual Scholarship, Genre and Source Study; Phenomenology and Criticism; Rhetorical Criticism)	Bressler, pp. 50-96 Abrams (related parts in the glossary) Dutton, pp. 68-71 Raman Selden (related chapters)
History of literary criticism (Plato; Aristotle; Horace; Longinus; the Middle Ages; the Renaissance; Dante; Boccaccio; Sir Philip Sidney)	Bressler, pp. 20-30 Dutton, pp. 15-32 Hall (1 - 51)
Literary schools (Humanism; Great Chain of Being)	Abrams (related parts in the glossary) Baldick
Literary terms (Literary Devices; Literary Types; Literary Terms)	Abrams, pp. 1-100 Baldick: The Concise Oxford Dictionary Of Literary Terms pp. 1-70

Topics	Sources and pages
Critical approaches (Psychoanalytic Criticism; Mythological and Archetypal Criticism; Feminism; Moral and Philosophical Approaches; Queer Theory)	Bressler, pp. 142-190 Abrams (related parts in the glossary) Raman Selden (related chapters)
History of literary criticism (John Milton; Thomas Hobbes; John Dryden; Alexander Pope; Samuel Johnson; Joseph Addison)	Bressler, pp. 31-35 Dutton, pp. 33-49 Hall (52 - 78)
Literary schools (Cavalier Poets; Metaphysical Poets; Neo-classicism)	Abrams (related parts in the glossary) Baldick
Literary terms	Abrams, pp. 101-200 Baldick: The Concise Oxford Dictionary Of Literary Terms pp. 70-140

Literary genres

Topics	Sources and pages
<ul style="list-style-type: none"> - Poetry - Drama - Novel 	Norton, Vol. 1, pp. 1-1235 Abjadian, Vol. 1, pp. 1-211

Topics	Sources and pages
<ul style="list-style-type: none"> - Poetry - Drama - Novel 	Norton, Vol. 1, pp. 1235-2904 Abjadian, Vol. 1, pp. 212 Vol. 2, pp. 1-201

MA Preparation Exam, 2rd 50% Budgeting

History of English literature

Topics	Sources and pages
- Romantic period and the Victorian age	Norton, Vol. 2: 1-1826 Abjadian, Vol. 2: 202-414

Topics

Sources and pages

- The twentieth century and after	Norton, Vol. 2: 1827-2876 Abjadian, Vol. 2: 415-579
-----------------------------------	--

Literary criticism and terms

Topics	Sources and Pages
Critical approaches (Marxism; Cultural Poetics; Historical and Biographical Approaches; Ecocriticism; Interpretation and Hermeneutics)	Bressler, pp. 191-232 Abrams (related parts in the glossary) Raman Selden (related chapters)
History of literary criticism (William Wordsworth; Samuel Taylor Coleridge; P. B. Shelley; Walt Whitman; H. Taine; Matthew Arnold; W. D. Howells; Emile Zola)	Bressler, pp. 35-41 Dutton, pp. 50-57 Hall (79 - 121)
Literary schools (Romanticism; Transcendentalism; Aestheticism; Decadence; Pre-Raphaelites; Realism; Naturalism; Existentialism)	Abrams (related parts in the glossary) Baldick
Literary devices, literary types and terms	Abrams, pp. 200-300 Baldick: The Concise Oxford Dictionary Of Literary Terms pp. 140-210

Topics	Sources and pages
Critical approaches (Structuralism and Poststructuralism; Dialogic Criticism; Cultural Studies; Discourse Analysis; Speech Act Theory; Stylistics)	Bressler, pp. 96-141; pp. 233-269 Dutton, pp. 72-79 Abrams (related parts in the glossary) Raman Selden (related chapters)
History of literary criticism (Modern Criticism; Henry James; I. A. Richards; T. S. Eliot; Mikhail Bakhtin)	Bressler, pp. 42-47 Dutton, pp. 58-67 Hall (129 - 171)
Literary schools (Symbolism; Modernism; Impressionism; Expressionism; Futurism; Dadaism; Surrealism; Socialist Realism; Imagism; Theater of the Absurd; Postmodernism)	Abrams (related parts in the glossary) Baldick
Literary devices, literary types and terms	Abrams, pp. 300-341 Baldick: The Concise Oxford Dictionary Of Literary Terms pp. 210-280

Literary genres

Topics	Sources and pages
<ul style="list-style-type: none"> - Poetry - Drama - Novel 	Norton, Vol. 2, pp. 1-1826 Abjadian, Vol. 2, pp. 202-414

Literary genres

Topics	Sources and pages
<ul style="list-style-type: none"> - Poetry - Drama - Novel 	Norton, Vol. 2: 1827-2876 Abjadian, Vol. 2: 415-579

مترجمی زبان

MA Preparation Exam, 1st 50% Budgeting

اصول و مبانی نظری ترجمه

Topics	Sources and chapter(s)
- Main issues of TS	Mahan, Chapter 1 Munday, Chapter 1
- Translation theories before the 20 th century	Mahan, Chapter 2 Munday, Chapter 2
- What is translation	Mahan, Chapter 1 Hatim-Munday, Chapter 1
- Translation strategies	Mahan, Chapter 2 Hatim-Munday, Chapter 2
- Lexical meaning	Mollanazar, Chapter 1
Concepts	Pöchhacker Ch. 1
Venuti: The translation studies reader	James S. Holmes

اصول و مبانی نظری ترجمه

Topics	Sources and chapter(s)
- Equivalence and equivalent effect	Mahan, Chapter 3 Munday, Chapter 3
- Studying translation product and process	Mahan, Chapter 4 Munday, Chapter 4
- The Unit of translation	Mahan, Chapter 4 Hatim-Munday, Chapter 3
- Translation shifts	Mahan, Chapter 4 Hatim-Munday, Chapter 4
- The analysis of meaning	Mahan, Chapter 3 Hatim-Munday, Chapter 5
- Dynamic equivalence and the receptor of the meaning	Mahan, Chapter 3 Hatim-Munday, Chapter 6
- Textual pragmatics and equivalence	Mahan, Chapter 4 Hatim-Munday, Chapter 7
- Implicit meaning	Mollanazar, Chapter 2
Evolution	Pöchhacker Ch. 2
Venuti: The translation studies reader	Eugene Nida Roman Jakobson Jean-Paul Vinay and Jean Darbelnet

زبان‌شناسی

Topics	Sources and chapter(s)
- Basics of linguistics	Mahan, Chapter 1
- The origins of language	Mahan, Chapter 2 Yule, Chapter 2
- The properties of language	Mahan, Chapter 3 Yule, Chapter 2
- Phonetics	Mahan, Chapter 4 Yule, Chapter 4 Fromkin, Chapter 6
- Morphology	Mahan, Chapter 5 Yule, Chapter 7 Fromkin, Chapter 3 (pp. 71-92)

Topics	Sources and chapter(s)
- Phonology	Mahan, Chapter 6 Yule, Chapter 5 Fromkin, Chapter 7
- Word formation	Mahan, Chapter 7 Yule, Chapter 6 Fromkin, Chapter 3 (pp. 92-106)
- Language and brain	Mahan, Chapter 11 Yule, Chapter 13 Fromkin, Chapters 2, 9 (pp. 369-376)
- Grammar and Syntax	Mahan, Chapters 8, 9 Yule, Chapter 8, 9 Fromkin, Chapter 4

بررسی مقابله‌ای

Topics	Sources and chapter(s)
- Fundamental issues in CA	Mahan, Chapter 1 Keshavarz, Chapter 1 Ziahosseiny, pp 1-24
- CA of some selected features of English and Persian	Mahan, Chapter 1 Keshavarz, Chapter 2

Topics	Sources and chapter(s)
- How to compare two syntactic structures	Mahan, Chapter 2 Ziahosseiny, pp. 25-35
- Discourse analysis	Mahan, Chapter 2 Ziahosseiny, pp. 36-48
- Comparing discourse patterns	Mahan, chapter 2 Ziahosseiny, pp. 49-82
- Comparing the vocabulary items	Mahan, Chapter 2 Ziahosseiny, pp. 83-97

واژه شناسی

Topics	Sources and chapter(s)
- Morphology	Mahan, Chapter 5 Yule, Chapter 6 Fromkin, Chapter 3 (pp. 71-92)
- Word formation	Mahan, Chapter 7 Yule, Chapter 5 Fromkin, Chapter 3 (pp. 92-106)

Topics	Sources and chapter(s)
- Morphology	Mahan, Chapter 5 Yule, Chapter 6 Fromkin, Chapter 3 (pp. 71-92)
- Word formation	Mahan, Chapter 7 Yule, Chapter 5 Fromkin, Chapter 3 (pp. 92-106)

مهارت ترجمه

Topics	Sources and chapter(s)
- Islamic texts I	Mahan, Chapters 1, 2, 3 ,4 Manafi 1, Chapters 1, 2, 3 ,4

Topics	Sources and chapter(s)
- Islamic texts I	Mahan, Chapters 5, 6, 7, 8 Manafi 1, Chapters 5, 6, 7, 8

MA Preparation Exam, 2rd 50% Budgeting

اصول و مبانی نظری ترجمه

Topics	Sources and chapters
- Functional theories of translation	Mahan, Chapter 5 Munday, Chapter 5
- Discourse and Register analysis approaches	Mahan, Chapter 6 Munday, Chapter 6
- Translation and relevance	Mahan, Chapter 4 Hatim-Munday, Chapter 8
- Text type in translation	Mahan, Chapter 5 Hatim-Munday, Chapter 9
- Text register in translation	Mahan, Chapter 6 Hatim-Munday, Chapter 10
- Text, genre and discourse shifts in translation	Mahan, Chapter 6 Hatim-Munday, Chapter 11
- Figurative meaning	Mollanazar, Chapter 3
Approaches	Pöchhacker Ch. 3
Venuti: The translation studies reader	Hans J. Vermeer

Topics	Sources and chapters
- System theories	Mahan, Chapter 7 Munday, Chapter 7
- Cultural and ideological turns	Mahan, Chapter 8 Munday, Chapter 8
- The role of the translator	Mahan, Chapter 9 Munday, Chapter 9
- Philosophical approaches to translation	Mahan, Chapter 10 Munday, Chapter 10
- Agents of power in translation	Mahan, Chapter 8 Hatim-Munday, Chapter 12

- Ideology and translation	Mahan, Chapter 8 Hatim-Munday, Chapter 13
- Translation in the information technology era	Mahan, Chapter 11 Hatim-Munday, Chapter 14
Models	Pöchhacker Ch. 5
Venuti: The translation studies reader	Itamar Even-Zohar Gideon Toury George Steiner Antoine Berman

زبان‌شناسی	
Topics	Sources and chapter(s)
- Semantics	Mahan, Chapter 9 Yule, Chapters 10, 11, 12 Fromkin, Chapter 5
- L1 acquisition	Mahan, Chapter 12 Yule, Chapter 14 Fromkin, Chapter 8

Topics	Sources and chapter(s)
- Language history and change	Mahan, Chapter 14 Yule, Chapter 17 Fromkin, Chapter 11
- Language in society	Mahan, Chapter 13 Yule, Chapter 18.19.20 Fromkin, Chapter 10
- The development of writing	Mahan, Chapter 11 Yule, Chapter 3 Fromkin, Chapter 12

بررسی مقابله‌ای

Topics	Sources and chapter(s)
- Linguistic and psychological bases of EA	Mahan, Chapter 3 Keshavarz, Chapter 3
- Error analysis	Mahan, Chapter 3 Keshavarz, Chapter 4
- Hypotheses about 2 nd language learner's language	Mahan, Chapter 3 Keshavarz, Chapter 5 Ziahosseiny, pp. 98-120

Topics	Sources and chapter(s)
- Techniques and procedures for doing EA	Mahan, Chapter 3 Keshavarz, Chapter 6
- Classification of errors	Mahan, Chapter 3 Keshavarz, Chapter 7
- Sources of errors	Mahan, Chapter 3 Keshavarz, Chapter 8
- Communicative aspects of EA	Mahan, Chapter 3 Keshavarz, Chapter 9
- Pedagogical implications of EA	Mahan, Chapter 3 Keshavarz, Chapter 10

واژه شناسی

Topics	Sources Chapter(s)
- Morphology	Mahan, Chapter 5 Yule, Chapter 6 Fromkin, Chapter 3 (pp. 71-92)
- Word formation	Mahan, Chapter 7 Yule, Chapter 5 Fromkin, Chapter 3 (pp. 92-106)

Topics	Sources and chapter(s)
- Morphology	Mahan, Chapter 5 Yule, Chapter 6 Fromkin, Chapter3 (pp. 71-92)
- Word formation	Mahan, Chapter 7 Yule, Chapter 5 Fromkin, Chapter 3 (pp. 92-106)

مهارت ترجمه

Topics	Sources and chapter(s)
- Islamic texts I	Mahan, Chapterss 9, 10, 11, 12 Manafi 1, Chapters 9, 10, 11, 12

Topics	Sources and chapter(s)
- Islamic texts I	Mahan, Chapters13, 14, 15 Manafi 1, Chapters 13, 14, 15

Linguistics (زبان‌شناسی)

- 1) Team of Authors (1397). *Linguistics*. Mahan, Tehran.
- 2) Fromkin, V., Rodman, R. & Hyams, N. (2007). *An Introduction to Language* (8thed.)
- 3) Yule, G. (2010). *The Study of Language* (4thed.); All chapters except 15 and 16
- 4) Hudson, G. (2000). *Essential Introductory Linguistics*; Chapters 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 23, 24

Language Teaching Methodology (روش تدریس)

- 1) Brown, D. H. (2014). *Principles of Language Learning and Teaching* (6th ed.) → **PLLT**
- 2) Richards, J. C., & Rodgers, T. S. (2014). *Approaches and Methods in Language Teaching* (3rded.) → **R&R**
- 3) Larsen-Freeman, D., & Anderson, M. (2011). *Techniques and Principles in Language Teaching* (3rded.) → **L-F**
- 4) Chastain, K. (1988). *Developing Second Language Skills* (3rd ed.); Chapters 2, 4, 7, 8, 9, 10 → **Chastain**
- 5) Brown, D. H., & Heekyeong, L. (2015). *Teaching by Principles* (4th ed.); Chapters 2, 3, 4, 5, 8, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 22 → **TBP**

Language Testing (آزمون سازی)

- 1) Derakhshesh, A. (1397). *Testing*. Mahan, Tehran.
- 2) Farhady, H., Ja'farpour, A., and Birjandi, P. *Testing Language Skills: From Theory to Practice*; Chapters 1, 2, 3, 4, 5, 6, 15, 16 → **FJB**
- 3) Brown, J. D. (2005). *Testing in Language Programs*; Chapters 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 → **J Brown**
- 4) Heaton, J. B. *Writing English Language Tests*; Chapters 4 and 5
- 5) Brown, D. H., & P. Abeywickrama. (2010). *Language Assessment: Principles and Classroom Practices* (2nded.); Chapters 7, 8, 9, 10, 11 → **H Brown**

- 1) Greenblatt, Stephen, *et al. Norton Anthology of English Literature*. 8th ed.
- 2) Thornley, G. C. and Gwyneth Roberts. (1984). *An Outline of English Literature*. Longman, 1st ed.
- 3) Abrams, M.H. *AGlossary of Literary Terms*
- 4) Bressler, Charles. (2007). *Literary Criticism: An Introduction to Theory and Practice*. NJ: Prentice Hall Inc, 4th ed.
- 5) Dutton, Richard. (1986). *An Introduction to Literary Criticism*. Hong Kong: Longman York Press, 3rd ed.
- 6) Haghghi, M. (1993). *Literary Schools for University Students*. Tehran: Avaye Noor
- 7) Drabble, Margaret. *The Oxford Companion to English Literature*
- 8) Baldick, C. (2001). *The Oxford dictionary of literary terms*. OUP Oxford.
- 9) Selden, R., Widdowson, P., & Brooker, P. (2005). *A reader's guide to contemporary literary theory*. Pearson Education.
- 10) Leitch, V. B., & Cain, W. E. (Eds.). (2010). *The Norton anthology of theory and criticism*. WW Norton & Company.
- 11) Hall, V. (1963). *A short history of literary criticism*. New York University Press.

مترجمی زبان انگلیسی

اصول و مبانی نظری ترجمه

- 1) Munday, J. (2016). *Introducing Translation Studies* (4th ed.); Chapters 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10.
- 2) Hatim, B., & Munday, J. (2004). *Translation: An Advanced Resource Book*; Part A.
- 3) Mollanazar, H. (2008/1387). *Principles and Methodology of Translation*, SAMT; Chapters 1, 2, 3.
- 4) Venuti, L. (2004). *The Translation Studies Reader*.
- 5) Pöchhacker, F. (2017). *Introducing Interpreting Studies*.

❖ Further study:

- 6) Newmark, P. (2003). *A Textbook of Translation*. Harlow, England: Pearson Education.

زبان شناسی

- 1) Yule, G. (2010). *The Study of Language* (4th ed.)
- 2) Fromkin, V., Rodman, R. and Hyams, N. (2007). *An Introduction to Language* (8th ed.)

بررسی مقابله‌ای

- 1) Ziahosseiny, S. M. (2009). *Contrastive Analysis of Persian & English and Error Analysis* (3rd ed.), Rahnama Press.
- 2) Keshavarz, M. H. (2011). *Contrastive Analysis and Error Analysis* (3rd ed.), Rahnama Press.

واژه‌شناسی

- 1) Yule, G. (2010). *The Study of Language* (4thed.); Chapters 5, 6, 9
- 2) Fromkin, V., Rodman, R. and Hyams, N. (2011). *An Introduction to Language* (9th ed.); Chapters 3, 5.

❖ Further study:

۳) مبانی صرف: دکتر ویدا شقاقی

۴) ایران کلباسی

مهارت ترجمه

- 1) Manafi Anari, S. (2008). *An Approach to English Translation of Islamic Texts*, SAMT